

July 8, 2018 — Fourteenth Sunday in Ordinary Time
El 8 de julio, 2018 — Decimocuarto Domingo en Tiempo Ordinario

BOLETIN PARROQUIAL



PARISH BULLETIN

Iglesia de Nuestra Señora del Rosario

Our Lady of the Rosary Church

703 "C" Street, Union City, CA 94587-2195
(510) 471-2609 • admin@olrchurch.org • www.olrchurch.org

PARISH STAFF / EQUIPO PARROQUIAL

Pastor / Párroco

Fr. Jesús Nieto-Ruiz
frjesus@olrchurch.org, ext. 316

In Residence / En Residencia

Fr. Paul Chen, The Chinese Community
pchen@olrchurch.org, ext. 207

Permanent Deacons / Diaconos Permanentes

Dick Folger
dfolger@olrchurch.org

Gus Roemers
groemers@olrchurch.org

Business Manager / Administrador de Negocios

Robert Clark
rclark@olrchurch.org, ext. 203

Director of Formation / Director de Formación

(CCD, Youth, RCIA / Doctrina, Jóvenes, RICA)

Donald Marquez
dmarquez@olrchurch.org, ext. 219

email for Youth Ministry/
correo electrónico para el Ministerio de los Jóvenes:
youth@olrchurch.org
email for RCIA/correo electrónico para RICA:
rcia@olrchurch.org

Director of Liturgy and Music /

Director de Liturgia y Música

John Dandan
jdandan@olrchurch.org, ext. 205

THE PARISH OFFICE

LA OFICINA PARROQUIAL

510.471.2609

Fax 510.471.4601

Hours / Horas

Monday – Friday / Lunes – Viernes

9:00 a.m. – 9:00 p.m.

Saturday / Sábado

9:00 a.m. – 3:00 p.m.

Sunday / Domingo

7:30 a.m. – 1:30 p.m.

Parish Secretaries / Secretarias de la Parroquia

Carmen Chavez
cchavez@olrchurch.org, ext. 200

Donna Ramos
dramos@olrchurch.org, ext. 218

SOCIETY OF ST. VINCENT DE PAUL

LA SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAUL

510.706.5852

MASS SCHEDULE / HORARIO DE LAS MISAS

Weekend (Sunday) Masses / Misas de los Fines de Semana (domingo)

Saturday / Sábado

5:00 p.m. — English / inglés

6:15 p.m. — Cantonese / cantonés

Sunday / Domingo

6:45 a.m. — Spanish / español

8:15 a.m. — English / inglés

9:45 a.m. — Spanish / español

11:30 a.m. — English / inglés

Weekday Masses / Misas Diarias

Tuesday – Saturday / martes – sábado

8:00 a.m.

Monday / lunes

8:00 a.m. — Communion Service / Servicio de Comunión

RECONCILIATION (CONFESSION) / RECONCILIACION (CONFESION)

In Private / En Privado

Saturdays / los sábados, 4:00 - 4:45 p.m.

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT /

ADORACION DEL SANTISIMO

First Fridays / Primer Viernes, 9:00 a.m.—7:00 p.m. Holy Hour/Hora Santa, 7:00 p.m.

Every Wednesday / Cada miércoles, 7:30—8:30 p.m.

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK INTENCIONES DE MISAS PARA LA SEMANA

Monday, July 9 / El lunes, 9 de julio

8:00 AM Communion Service/Servicio de Comunión

Tuesday, July 10 / El martes, 10 de julio

8:00 AM Flordeliza Quizon (Dec./Fall.)

Wednesday, July 11 / El miércoles, 11 de julio

8:00 AM Teodoro Jr. Valencia (Dec./Fall.)

Thursday, July 12 / El jueves, 12 de julio

8:00 AM Ron Krzyzanowski (Dec./Fall.)

Friday, July 13 / El viernes, 13 de julio

8:00 AM Ron Krzyzanowski (Dec./Fall.)

Saturday, July 14 / El sábado, 14 de julio

8:00 AM Elva Venegas (Health/Salud)

5:00 PM John Pitta (Dec./Fall.), Pitta Maria (Dec./Fall.)

Sunday, July 15 / El domingo, 15 de julio

6:45 AM Elena Ochoa (Dec./Fall.)

8:15 AM Blondina Williams (Dec./Fall.)

9:45 AM Gloria Salas Luna (Thanksgiving/Gracias)

11:30 AM Ruben Bernal Jr. (Dec./Fall.)

Las Colectas de la Semana Pasada

Primera Colecta (Plato, incluyendo EFT) \$8,770.15
 Segunda Colecta: El Santo Papa en Roma 2,035.00
 Sobres de los Niños 3.00
Muchas gracias por su apoyo.

Patrocinadores de Este Fin de Semana

Hostias: Patrocinadas por Francisco y Yolanda García, en memoria cariñosa de Jesús y Carmen Méndez, José y Rosa García, Chema y Olivia Sevilla y Richard Martínez

Vino: Patrocinado por Francisco y Yolanda García, en memoria cariñosa de Jesús y Carmen Méndez, José y Rosa García, Chema y Olivia Sevilla y Richard Martínez

Cirios: Patrocinados por Francisco y Yolanda García, en memoria cariñosa de Jesús y Carmen Méndez, José y Rosa García, Chema y Olivia Sevilla y Richard Martínez

Flores: Patrocinadas por «Our Lady's Guild»

Para ordenar un patrocinio, use la forma de abajo.
Gracias por su apoyo.

Lecturas para las Misas de Esta Semana

	1 st Reading / 1 ^a Lectura	Psalm / Salmo	2 nd Reading / 2 ^{da} Lectura	Gospel / Evangelio
Mon. / Lun.	HOS 2:16, 17C-18, 21-22 (Os) 2:16, 17-18, 21-22	P 145: (S 144) 2-3, 4-5, 6-7, 8-9		MT (Mt) 9:18-26
Tue. / Mar.	HOS (Os) 8:4-7, 11-13	P 115:(S 113B) 3-6, 7AB-8, 9-10		MT (Mt) 9:32-38
Wed. / Mier.	HOS (Os) 10:1-3, 7-8, 12	P 105: (S104) 2-3, 4-5, 6-7		MT (Mt) 10:1-7
Thur. / Juev.	HOS 11:1-4, 8E-9 (Os) 11:1-4, 8-9	P 80: (S79) 2AC &/y 3B,15-16		MT (Mt) 10:7-15
Fri. / Vier.	HOS (Os) 14:2-10	P 51: (S 50) 3-4, 8-9, 12-13, 14 &/y 17		MT (Mt) 10:16-23
Sat. / Sab.	IS (Is) 6:1-8	P 93: 1AB, 1CD-2, 5 (S 92) 1ab, 1c-2, 5		MT (Mt) 10:24-33
Sun. / Dom.	AM (Am) 7:12-15	P 85: 9-10, 11-12, 13-14 (S 84) 9ab-10, 11-12, 13-14	EPH (Ef) 1:3-14	MK (Mc) 6:7-13

Book names and Psalm numbers in Spanish appear in parenthesis ()

Los nombres del libro y números del Salmo en español aparecen en paréntesis ()

Our Lady of the Rosary Church: SPONSORSHIP OF HOSTS, WINE, CANDLES AND FLOWERS
Iglesia de Nuestra Señora del Rosario: PATROCINO DE HOSTIAS, VINO, CIRIOS Y FLORES

I want to sponsor (check all that apply) / Quiero patrocinar (marque todo lo que aplique)

- Hosts / Hostias** (\$25.00/Week/Semana) **Wine / Vino** (\$35.00/Week/Semana)
 Candles / Cirios (\$35.00/Week/Semana) **Flowers / Flores** (\$65.00 /Week/Semana)

Date desired / Fecha deseada _____ or / o The first available weekend / El primer fin de semana disponible

No date guarantee can be made. We will contact you to confirm.

No podremos garantizar la fecha deseada. Nosotros nos comunicaremos con usted para confirmar.

Your Name / Su Nombre _____ Account # / # de Cuenta _____

Address / Dirección de Casa _____ Phone / Teléfono _____

eMail / Correo Electrónico _____ Today's Date / Fecha de Hoy _____

I would like my gift recognized as follows / Deseo que mi regalo sea reconocido de esta manera:

Examples: "The hosts are sponsored by the Guerrero Family,"

"The wine is sponsored by Mary Smith in loving memory of her mother, Gladys Jones."

Ejemplos: «Las hostias son patrocinadas por la Familia Guerrero.»

«El vino fue patrocinado por María Smith en memoria cariñosa de su mamá, Juana.»

Please place this form in the collection (include this form and donation in an envelope) or bring it to the Parish Office.
Coloque este formulario en la colecta (incluya este formulario y su donación en un sobre) y tráigalo a la Oficina en persona.

NOTICIAS DE ESTA SEMANA

Este Martes . . .

**Ultima Oportunidad de Inscribirse
Para el Torneo de Golf
De los Caballeros de Colón**

Los Caballeros de Colon llevará a cabo su torneo Anual en Memoria de Jerry Ortega el sábado, 21 de julio a las 8:00 a.m. en el «Monarch Bay Golf Alley» en San Leandro. La cuota de entrada es de \$110.00 por persona y incluye el cochecito de golf, 18 hoyos de golf, premios de tee, una recepción con la premiación, y almuerzo en el campo de golf para una persona. Las personas que no estarán participando en el torneo pueden asistir al almuerzo — el costo es de \$25.00 por persona.

Para los interesados ya sea en el paquete entero de golf o sólo en asistir al almuerzo deben registrarse para ESTE MARTES, 10 de junio.

Para más información comuníquese con Mario Castellanos al 510.468.2461.

**La Escuela de Nuestra Señora de Guadalupe
En Fremont
Busca un Director/Maestro/a Encabezada
Para el Grado de Pre K**

La Escuela de Nuestra Señora de Guadalupe en Fremont esta buscando a un individuo con experiencia que esta capacitado para ser Director/Maestro Encabezado y manejar las operaciones del día a día de su programa Pre-Kinder. Es necesario la experiencia en el manejo de clases/salón y planeación de currículos. Debe cumplir con todos los requisitos de del Estado de California y tener el conocimiento y experiencia con las regulaciones de los Requisitos de California. Los candidatos cualificados y interesados deben enviar su currículo vitae a Sister Janice Wellington en sjtwellington@csdo.org

**Parroquianos Que Necesitan Nuestras Oraciones,
Están Enfermos o Confinados en Casa**

Guadalupe Aguilar, Mona Allendorf, Loretta Alvarez, Santa Alvarez, Santos Alvarez, Yvonne Alvidrez, Jose Amador, Veronica Arata, Carlos Arias, Veronica Barclay, Josephine Bonfiglio, Lindy C., Jacob Cady, Janie Camacho, Maria Camarillo, Grace Carr, Patty Carrillo, Anita Castillo, Connie Chagolla, Richard Chavez, Grace Continelli, Maria DeAraujo, Jennie DeCosta, Irene Drouin, Jeanette Dunbar, Mary Elliot, Teresa Enriquez, Juanita Estrellas, James Finnigan, Jose Franco, Lynne Galarpe, Angela Gallegos, Nellie Gallegos, Francisco Garcia, Jose Garcia Garcia, Hector Gaytan, Randy Gonzales, Everardo Gonzalez, Reynaldo Gonzalez, Pat Gowin, Deanna Graves, Keith Gunter, Ethel Guerrero, Blanca Gutierrez, Angelica Herrera, Catarina Herrera, Brigitte Himmler, Ernesto Inzunza, Ann Jansen, Margaret K., Shirley Lee, Fernando Loera, Lucy Lopez, Ma. Del Carmen Lopez, Cora Lorenzo, Tom Lorimer Jr., Jesús Loza, Francisco Lozano, Miguel Luviano, Angelica M., Velma Martin, Elva Martinez, Evan Medeiros, Petra Melendrez, Gloria Molina, Gracie Mora, Isabel Morales, Dick Navarro, Linda Navarro, Richard Nelson, Mary O'Neil, Chuy Ornelas, Gilbert Orozco, Rosa E. Padilla, Luis Ruben Peinado, Gloria Perales, Mario Perales, Anita Perkins, Juana Ramirez, Alexandria Ramos, Carolina Ramos, Arturo Raygoza, Mónica Raygoza, Benjamin Renteria, Vida Rivera, Tony Rojo, Joe Romero, Angel Salindong, Macca Savage, Linda Serrato, Patricia Sigue, Jayne Tavres-Arreguin, Fernando Trujillo, Agustin and Connie Ureste, José Valdez, María Valdez, Rudy Vera Sr., Mary Ybarra, Linda Zavala.

THIS WEEK'S NEWS

This Tuesday . . .

**Last Chance to Sign Up
For Knights of Columbus
Golf Tournament**

The Knights of Columbus is holding its annual Jerry Ortega Memorial Scramble Golf Tournament on Saturday, July 21 at 8:00 a.m. at Monarch Bay Golf Course in San Leandro. The entry fee is \$110.00 per person and includes a golf cart, 18 holes of golf, tee prizes, a reception with awards, and lunch at the golf course for one person. People not participating in the tournament can attend the luncheon — the cost is \$25.00 per person.

Those interested in either the entire golf package or only attending the luncheon should register by THIS TUESDAY, June 10.

For more information contact Mario Castellanos at 510.468.2461.

**Our Lady of Guadalupe School in Fremont
Seeks Director/Head Teacher for Pre K**

Our Lady of Guadalupe School in Fremont is looking for an experienced individual who is able to be a Director/Head Teacher and manage the day-to-day operations of its Pre-Kindergarten program. Classroom management and curriculum planning experience is necessary. Must meet all State of California Licensing requirements and have knowledge and experience with California Licensing regulations. Qualified and interested candidates should submit their resume to Sister Janice Wellington at sjtwellington@csdo.org

**Parishioners Who Need Our Prayers,
Are Ill or Homebound**



Tri-CED

Community Recycling

“Working for the Community”

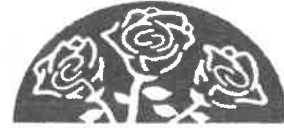
Tri-CED is a certified California Redemption Center. We pay for aluminum cans, plastic bottles, glass bottles, and containers that are labeled with the CRV symbol.

BUY BACK RECYCLING CENTER

Tuesday - Saturday
9:00am - 4:30pm

Closed on Sunday, Monday & all major holidays

33377 Western Ave., Union City, CA 94587
(510) 471-3850
www.tri-ced.org



FREMONT
CHapel OF THE ROSES
510 797-1900
Lic. #FD1007

FREMONT
MEMORIAL CHAPEL
510 793-8900
Lic. #FD1115

Jeff Orozco

Funeral Director - Parishioner

“Before need arrangements in your home or our office”

Habla Español

The Gospel Stories of Jesus



BY DEACON DICK FOLGER
In English or Spanish
Translation by Martha Estrella.

On sale after most Masses or in the Parish Office. Proceeds benefit Our Lady of the Rosary Church.

Or order online at:

www.gsjbooks.com

LAW!

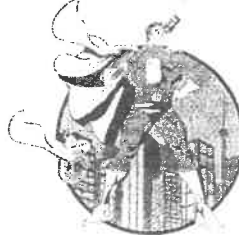
Representing you in all matters
• Family • Trusts • Personal Injury • Wills



REGIS AMANN
471-7786

2600 Central Ave., Suite N. Union City

A PLUMBING HERO



Lic. #967716

Repipe Specialist
Plumbing Repairs &
Installations
Sewer & Drain Cleaning
24 Hr. Emergency Service
(510) 886-3600

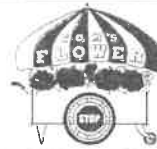
www.aplumbinghero.com

Carol Dutra-Vernaci, EA

TAXPAYER'S ADVOCATE

Carol J. Dutra-Vernaci, EA
Enrolled Agents
Represent YOU before the IRS

3761 Smith Street
Union City, California 94587
510 471-0510
facsimile 510 471-7413



Tom's Flower Stop

Fresh Flowers For All Occasions

Tom Mederos, Owner/Parishioner

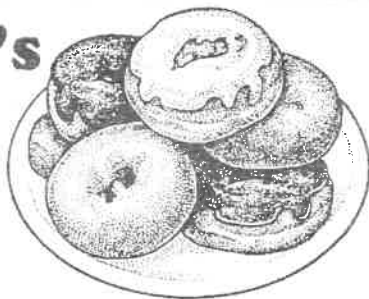
33090 Mission Blvd., U.C. • 510-487-7234

Next to Chapel of the Chimes

- Weddings
- Birthdays
- Funerals
- Anniversaries
- Quinceañeras
- Balloons
- White Dove Release
- Green Plants
- Local Deliveries

Roberto's Donuts

Coffee
Smoothies
Donuts



404 West Harder Rd. • Hayward, CA 94544

FREMONT BANK

• Down Payment Assistance • FREE First Time Homebuyer Seminars
Call for Home Purchases & Refinances

Lorie Pacheco-Dunn
Community Lending Specialist/Manager

25151 Clawiter Road, Hayward, CA 94545
Tel: (510) 670-2550 Mobile: (510) 207-7696
Lorie.Dunn@FremontBank.com

www.FremontBank.com



NOTICIAS DE LAS SEMANAS PASADAS

**Venga Uno, Vengan
Todos al**

**CONCIERTO
«SUNDOWN»
2018**

**Sábado, Agosto 11,
2018**

7:00 p.m.
Aquí en Nuestra Señora del
Rosario

Con la presentación de
Jesse Manibusan
Laura Escoto
y el Ministerio de Música de NSR

Boletos por adelantado \$20.00
para Adultos y \$10.00 para niños
Y \$25.00 en la puerta

Los boletos ya están disponibles en la Oficina
Parroquial, y también se pueden comprar de los
miembros de nuestros coros y de nuestro Director
de Música, John Dandan

**Rosario y Coronilla de la Divina Misericordia
Ahora Se Ofrecerá Cada Semana**

La Sociedad de la Divina Misericordia de nuestra
parroquia ahora ofrecerá el Rosario y Coronilla de la
Divina Misericordia una vez a la semana en inglés y
español. Se llevará a cabo en la Capilla.

En inglés se llevará a cabo el día lunes a las 7:00
p.m. En español se llevará a cabo el día viernes (con la
excepción del primer viernes del mes) a las 7:00 p.m.

**Horario de Celebrantes y Predicación
Julio 14 y 15, 2018**

Sábado, 5:00 p.m. — P. Jeff Finley
Domingo, 6:45 a.m. — P. Michael Castori
Domingo, 8:15 a.m. — P. Jeff Finley
Domingo, 9:45 a.m. — Msgr. Antonio Valdivia
Domingo, 11:30 a.m. — P. Jeff Finley

NEWS FROM PREVIOUS WEEKS

**Come One, Come All
To the**

**SUNDOWN
PRAISE
CONCERT
2018**

**Saturday, August 11,
2018**

7:00 p.m.
Here at Our Lady of the
Rosary

Featuring
Jesse Manibusan
Laura Escoto
And the OLR Music Ministry

Tickets in advance at \$20.00
for Adults and \$10.00 for
children -- \$25.00 at the door



Tickets are currently available at the Parish
Office, and may also be purchased from the
members of our choirs and our Music Director,
John Dandan

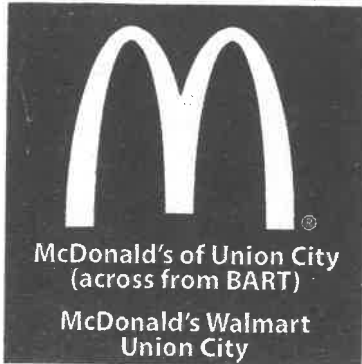
**Rosary and Chaplet of the Divine Mercy
Now Offered Weekly**

Our parish's Divine Mercy Society is now offering
the Rosary and Chaplet of the Divine Mercy once each
week both in English and in Spanish. It will be held in
the Chapel.

In English it will take place on Mondays at 7:00
p.m. In Spanish it will take place on Fridays (except
for the first Friday of the month) at 7:00 p.m.

**Celebrants and Preaching Schedule
July 14 and 15, 2018**

Saturday, 5:00 p.m. — Fr. Jeff Finley
Sunday, 6:45 a.m. — Fr. Michael Castori
Sunday, 8:15 a.m. — Fr. Jeff Finley
Sunday, 9:45 a.m. — Msgr. Antonio Valdivia
Sunday, 11:30 a.m. — Fr. Jeff Finley




**Our Lady of the Rosary
Knights of Columbus**
Council 06288 • Union City, CA

Building Charity, Unity, Fraternity & Patriotism
Contact Gene Arciniaga
510-471-2294 or 510-314-5001

**Please patronize the
advertisers in our Bulletin.**

For more information and advertising rates
please call our ad manager.

David Byron
Advertising Manager (volunteer)
510-792-9297

**Por favor use los servicios de
los negocios en nuestro Boletín.**

Para más información acerca de como anunciar su
negocio y precios,
lláme a nuestro gerente de mercadotecnia

David Byron
Director de Mercadotecnia (Voluntario)
510-792-9297

Tiburcio Vasquez Health Center

Cuidando por nuestra comunidad
Servicios especiales para niños, adolescentes,
mujeres, y familias. Su salud es importante
para nosotros.



Caring for our community
Special services for
children, women, teens
& families. We care
about your good health.

We accept/Aceptamos:
CCS, Medi-Cal, Medicare,
Alameda Alliance for
Health & Blue Cross.

En Union City por 25 años
33255 9th St. ☎ 471-5880

A MINISTRY OF THE DIOCESE OF OAKLAND
HOLY SEPULCHRE CATHOLIC CEMETERY
SORENSEN CHAPEL
HOLY ANGELS FUNERAL AND CREMATION CENTER
FD1456/FD126

We are your family resource for Advanced
Planning and end-of-life services.

**Call to receive your Advanced
Planning Parish discount.**

Call (800) 498-4989 or
visit us at www.cfcsOakland.org.

cfcs
Living Our Mission
CATHOLIC FUNERAL & CEMETERY SERVICES

Growing in FAITH™

Discovering hope and joy in the Catholic faith.

July 2018

Our Lady of the Rosary Church

Fr. Jesus Nieto-Ruiz, Pastor

One Minute Meditations

Bl. Pier Giorgio Frassati

Pier Giorgio was born in 1901, in Turin, Italy.

From a young age, he had a deep love for the Holy Eucharist and the Blessed Virgin and had a rich spiritual life. Pier used what resources he had to help the poor. He was devoted to serving the sick, caring for orphans and helping the servicemen returning from war. He studied engineering to better serve Christ among the miners, but died before completing his degree.



Discipleship

Disciples aren't just 12 men chosen by Christ long ago. A disciple is one who makes Christ the center of his or her life. "Make room therefore for Christ, and refuse entrance to all others. When you have Christ, you are rich and have need of (nothing) else."

Thomas A Kempis

"Much will be required of the person entrusted with much, and still more will be demanded of the person entrusted with more" (Luke 12:48)



Forgive yourself first

Forgiveness can be a gift we easily offer to others but deny ourselves. Yet, learning to forgive ourselves is a critical ingredient in the ability to forgive others. Consider offering yourself the loving gift of forgiveness:

Release the emotion.

A well-formed conscience feels guilt for sin. A mistake triggers sadness and regret. Holding on to these negative feelings makes them patterns that become part of who we are. Instead, attack the emotion associated with the transgression and release it. Go to Confession, perform acts of kindness, make amends to change the way you look at yourself.

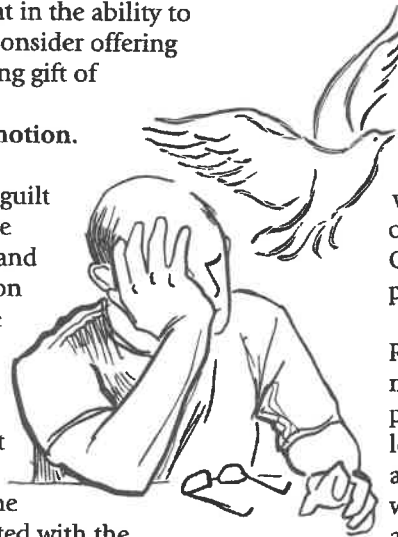
Clarify morals. The reason most of us feel ashamed of our wrongdoings is because they are out of line with our faith and morals.

Fortunately, examining our actions can actually clue us into what we really feel is important.

Bringing our actions in line with our beliefs is a positive outcome from transgressions. Growth makes forgiveness possible.

Give yourself a do over. Refusing to forgive ourselves means we are locked in the past. Instead, the goal is to learn from the experience to avoid repetition. To help, write down how you would act differently if you had the

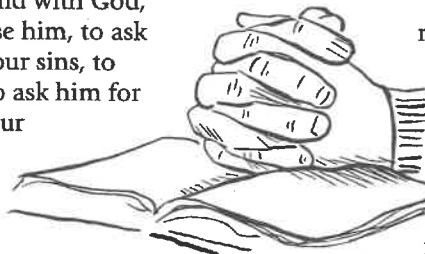
chance to do it again. You will see the skills you have acquired as a result and be able to move on to a better future.



Why Do Catholics Do That?

Why do Catholics pray?

We pray to bond with God, whether to praise him, to ask forgiveness for our sins, to thank him, or to ask him for help. Prayer is our connection to God, who created us and wants to have a relationship with us.



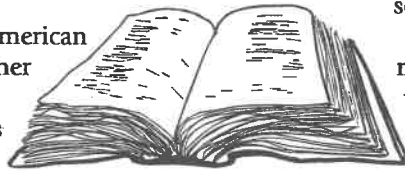
Our prayer is always a response to God's invitation: "Whether we realize it or not, prayer is the encounter of God's thirst with ours. God thirsts that we may thirst for him" (*Catechism of the Catholic Church*, #2560).

Use the Bible well

There's an old saying, "Bibles that are falling apart usually belong to people who aren't." Try these tips to get the most out of your reading:

Choose a Catholic version. The New American Bible is read during Mass but there are other Catholic translations. Most important is having an edition you enjoy that contains all the Catholic books. (Here is a list: usccb.org/bible/approved-translations/index.cfm.)

Use the aids. The Bible contains customs and terms that are foreign to us. Read the introductions and footnotes for helpful explanations.



Focus on passages. The Bible will make more sense if you read the sections that are grouped together rather than sentence by sentence.

Mark it up. Underline and make notes in the margins as you read to make your book more useful.

Read aloud. The Bible began as an oral tradition. Hearing the passages read may help them become clearer.

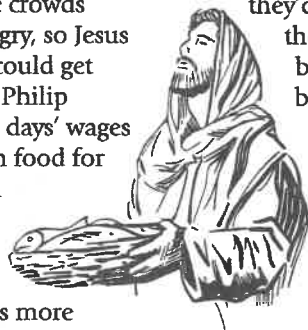
Live it. What you read in the Bible will help you find strength to meet the challenges of life. Don't just read it. Live it.

from Scripture

John 6:1-15; Loaves and fishes.

This Gospel passage records the miracle of the multiplication of the loaves and the fishes. The crowds following Jesus were hungry, so Jesus asked Philip where they could get enough food. Dismayed, Philip figured that two hundred days' wages still wouldn't buy enough food for them. Like Philip, we can face problems that seem too big for us and get dismayed.

The apostle Andrew was more industrious; he found a boy with five loaves of barley bread and two fish. The boy willingly offered to Jesus all he had, meager though it was. What a surprise



when Jesus fed the five thousand "as much...as they wanted." Even after they'd had their fill of bread, there were still twelve wicker baskets left over. God can't be outdone in generosity.

Being faced with problems that appear beyond our ability to solve can feel overwhelming. It's easy to react like Philip and give up hope. On our own, we may not have much to offer. By offering what we have to God, meager though it may be, he can accomplish amazing feats through us.

Q & A

What is expected of Catholics?

Successful families have guidelines that help each member grow in love and virtue. Also a family, the Catholic Church recommends basic guidelines so that her children, too, can grow in love and virtue:



Come home every weekend: "You shall attend Mass on Sundays and on Holy days of Obligation and rest from

servile labor." God *wants* to see us – often!
Take responsibility: "You shall confess your sins at least once a year." Since we are prone to sin, it's important to repair our relationship with Our Lord.

Proper nourishment: "You shall receive the sacrament of the Eucharist at least during the Easter season." In the Eucharist, Jesus nourishes us with his Body and Blood – at every Mass!

Make room for love: "You shall observe the days of fasting and abstinence established by the Church." Fasting helps us free our hearts for God's love.

Contribute to the family: "You shall help to provide for the needs of the Church." Whether we donate money, time or resources, our help matters (CCC #2042-2043).

Feasts & Celebrations

July 3 – St. Thomas (1st Century). Known as "doubting Thomas" for requesting proof of the Resurrection, he made a beautiful profession of faith when he received proof, "My Lord and My God" (John 20:28). Tradition says that Thomas evangelized the Parthians, Medes, and Persians, and ultimately reached India. He was martyred near Mylapore.

July 9 – St. Veronica Giuliani (1727). Born in Italy, in 1660, St. Veronica entered the Capuchin order as soon as she was old enough to marry. Soon after, she began receiving

visions of Christ's Passion and, by a special grace, received the marks of Christ's wounds on her body.

July 25 – St. James (1st Century). When Jesus called St. James and his brother, John, to become apostles, they left their father in a fishing boat on the Sea of Galilee. St. James was one of three apostles to witness Jesus' transfiguration, the raising of Jairus' daughter, and the agony in Gethsemane. St. James was the first of the apostles to be martyred.



Our Mission

To provide practical ideas that promote faithful Catholic living.
Success Publishing & Media, LLC
Publishers of Growing in Faith™ and Partners in Faith™
(540)662-7844 (540)662-7847 fax
<http://www.growinginfaith.com>
(Unless noted Bible quotes and references are from the Revised Standard Version and the New American Bible)

Creciendo en la Fe™

Descubriendo esperanza y gozo en la fe católica.

Julio de 2018

Our Lady of the Rosary Church

Fr. Jesus Nieto-Ruiz, Pastor

Meditaciones breves

Beato Pier Giorgio Frassati

Pier Giorgio nació en Turín, Italia, en 1901. Desde

joven sintió un profundo amor por la Santa Eucaristía y la Santísima Virgen y tuvo una rica vida espiritual. Pier usó los recursos que tenía para ayudar a los pobres. Se dedicó a servir a los enfermos, a ocuparse de los huérfanos y a ayudar a los soldados que volvían de la guerra. Estudió ingeniería para servir mejor a Dios entre los mineros, pero murió antes de terminar la carrera.



Discipulado

Los discípulos no son sólo los 12 hombres elegidos por Cristo hace mucho tiempo. Un discípulo es alguien que coloca a Cristo en el centro de su vida. "Hagan espacio para Cristo y nieguen la entrada a todo lo demás. Cuando se tiene a Cristo, se es rico y no se necesita nada más". Tomás de Kempis

"A quien se le dio mucho, se le reclamará mucho; y a quien se le confió mucho, se le pedirá más" (Lucas 12:48).

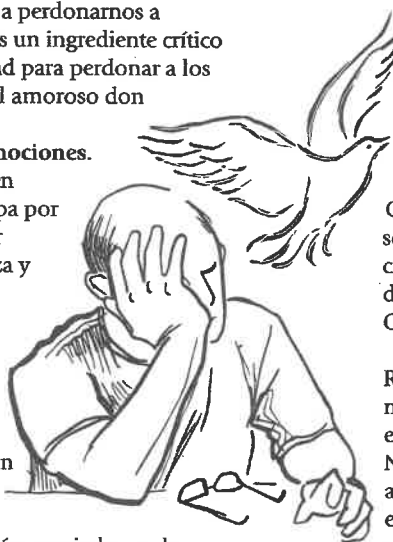


Perdónese a usted primero

El perdón puede ser un don que ofrecemos con facilidad a los demás, pero nos negamos a nosotros mismos. No obstante, aprender a perdonarnos a nosotros mismos es un ingrediente crítico en nuestra habilidad para perdonar a los demás. Ofrézcase el amoroso don del perdón:

Librese de las emociones.

Una conciencia bien formada siente culpa por el pecado. Un error desencadena tristeza y remordimiento. Agarrarse a estos sentimientos negativos crea patrones de comportamiento que se convierten en parte de nosotros. Ataque, por el contrario, la emoción asociada con la transgresión y librese de ella. Vaya a confesar, haga actos amables, enmiende lo necesario para sentirse en paz con usted mismo.



Aclare sus valores morales. La razón por la que la mayoría de nosotros nos avergonzamos de nuestros malos actos es

que estos actos están en desacuerdo con nuestra fe y con nuestros valores morales. Por desgracia, examinar nuestras acciones puede encaminarnos a lo que realmente es importante.

Conseguir que nuestros actos sean coherentes con nuestras creencias es un resultado positivo de nuestras transgresiones. Crecer hace posible el perdón.

Dese otra oportunidad.

Renunciar a perdonarnos a nosotros mismos significa que estamos encerrados en el pasado. Nuestro objetivo, en cambio, es aprender de la experiencia para evitar repetir el error. Le será útil escribir de qué otra manera

actuaría usted si tuviera la oportunidad de hacerlo de nuevo. Verá las destrezas que ha adquirido como resultado del error y será capaz de encaminarse a un futuro mejor.

¿Por qué hacen eso los católicos?

¿Por qué rezan los católicos?

Rezamos para unimos a Dios, para alabarlo, para pedirle perdón por nuestros pecados, para darle gracias o para pedirle ayuda. La oración es nuestra conexión con Dios que nos creó y que quiere tener una relación con nosotros.

Nuestra oración es siempre



una respuesta a la invitación de Dios: "La oración, lo sepamos o no, es el encuentro de la sed de Dios y de la sed del hombre. Dios tiene sed de que el hombre tenga sed de Él" (Catecismo de la

Iglesia Católica, #2560).

Utilice bien la Biblia

Hay un viejo dicho: "Las biblias que se desmoronan suelen ser de gente que no lo hace".

Tenga en cuenta estos consejos para aprovechar al máximo su lectura:

Elija una versión católica. La Nueva Biblia Americana se lee durante la misa, pero hay otras traducciones católicas. Lo más importante es tener una edición que le guste y que contenga todos los libros católicos. (He aquí una lista en inglés: uscbb.org/bible/approved-translations/index.cfm.)

Use ayudas. La Biblia se refiere a costumbres y a términos que nos resultan extraños. Lea la introducción y las notas a pie de

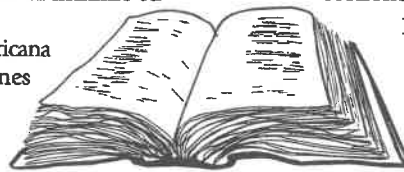
página que contienen útiles explicaciones.

Concéntrese en pasajes. La Biblia tendrá más sentido si lee las secciones que están agrupadas juntas en lugar de leer frase por frase.

Márquela. Subraye y haga notas en los márgenes según lee para que su libro le resulte más útil.

Lea en voz alta. La Biblia en sus orígenes formó parte de la tradición oral. Escuchar la lectura de los pasajes puede contribuir a aclararlos.

Vívala. Lo que lea en la Biblia le ayudará a encontrar la fuerza para hacer frente a los desafíos de la vida. No la lea sin más. Vívala.



de las **E**scrituras

Juan 6:1-15; Los panes y los peces.

Este pasaje evangélico conmemora el milagro de la multiplicación de los panes y de los peces. La multitud que seguía a Jesús tenía hambre y Jesús pidió a Felipe dónde podían conseguir suficiente comida para todos. Felipe, consternado, calculó que ni siquiera el salario de doscientos días sería suficiente para comprar comida para ellos. Como Felipe nos enfrentamos a problemas que nos parecen demasiado grandes y nos consternamos.

El apóstol Andrés fue más diligente; encontró a un muchacho con cinco barras de pan de cebada y dos peces. El muchacho ofreció a Jesús lo que tenía, aunque era poco. ¡Qué sorpresa cuando Jesús dio de

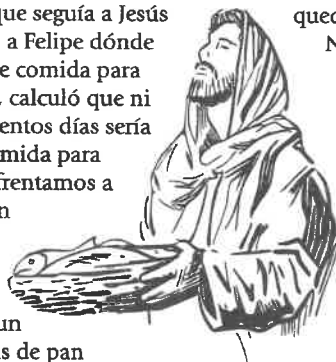
comer a cinco mil "tanto como quisieron".

Después de saciarse de pan todavía quedaban doce cestas llenas.

Nadie gana a Dios en generosidad.

Al encontrarnos con problemas que parecen exceder nuestra capacidad de resolverlos nos podemos sentir abrumados. Es fácil reaccionar como Felipe y perder la esperanza. Solos no podemos ofrecer mucho.

Al ofrecer a Dios lo que tenemos, aunque sea poco, veremos que él puede realizar cosas extraordinarias a través de nosotros.



P ¿Qué se & espera de **R** los católicos?

Las buenas familias tienen pautas que contribuyen a que cada uno de sus miembros crezca en amor y virtud. La Iglesia católica, que es también una familia, ofrece unas

pautas básicas como recomendaciones para que sus hijos puedan también crecer en amor y virtud:

Venga a casa cada fin de semana: "Oírás la misa entera los domingos y días de precepto y

descansarás de trabajo servil". Dios quiere vernos ¡y a menudo!

Responsabilícese: "Confesarás los pecados mortales al menos una vez al año". Como somos propensos al pecado es importante reparar nuestra relación con Nuestro Señor.

Nútrase adecuadamente: "Comulgarás por Pascua de Resurrección". En la Eucaristía Jesús nos nutre con su Cuerpo y su Sangre ¡en cada misa!

Haga sitio al amor: "Ayunarás y te abstendrás de comer carne cuando lo manda la Santa Madre Iglesia". El ayuno nos ayuda a liberar nuestros corazones para el amor de Dios.

Contribuya a la familia: "Ayudará a la Iglesia en sus necesidades". Tanto si donamos dinero, tiempo o recursos, nuestra ayuda es importante (CIC #2042-2043).



Fiestas y celebraciones

3 de julio – Santo Tomás (siglo I). Conocido como "Tomás el incrédulo" porque pidió prueba de la resurrección, hizo una hermosa profesión de fe cuando recibió la prueba: "Dios mío y Señor mío" (Juan 20:28). La tradición dice que Tomás evangelizó a los partos, a los medos y a los persas y que logró llegar a la India. Fue martirizado cerca de Mylapore.

9 de julio – Santa Verónica Giuliani (1727). Nacida en Italia en 1660, santa Verónica ingresó en la orden capuchina en cuanto tuvo edad de casarse. Muy pronto empezó a recibir visiones de la Pasión de Cristo y, por una gracia especial, recibió en

su cuerpo los estigmas de las heridas de Cristo.

25 de julio – Santiago apóstol (siglo I). Cuando Jesús llamó a Santiago y a su hermano Juan para que fueran apóstoles, abandonaron a su padre en un barco de pesca en el Mar de Galilea. Santiago fue uno de los apóstoles que presenció la transfiguración de Jesús, la resurrección de la hija de Jairo y la agonía en Getsemaní. Santiago fue el primer apóstol martirizado.



Nuestra misión

Proporcionar ideas prácticas que fomenten la vida en la fe católica

Success Publishing & Media, LLC

Publishers of Growing in Faith™ and Partners in Faith™

(540)662-7844 (540)662-7847 fax

<http://www.growinginfaith.com>

(Salvo advertencia, las citas y referencias bíblicas son de la Biblia de la Biblioteca de Autores Cristianos o de la Nueva Biblia de Jerusalén.)

Tratamientos para Personas en Riesgo del Suicidio

Tratamiento

El noventa por ciento de personas que mueren por suicidio tienen un desorden mental a la hora de su muerte. Hay tratamientos biológicos y psicológicos que pueden ayudar a abordar los problemas subyacentes que ponen a las personas en riesgo del suicidio.

Tratamiento para el Suicidio y Intento de Suicidio

Hasta el momento, sólo hay un medicamento, «clozapine,» aprobado por el FDA para reducir el riesgo del intento del suicidio en pacientes con esquizofrenia. Hay un estudio sobre el trastorno del estado de ánimo en pacientes que demuestra que tratamientos con antidepresivos, anti psicóticos atípicos y litio han reducido la muerte por el suicidio. Hay análisis de estudios pequeños de litio que demuestran que el suicidio es reducido en pacientes ya sea con desorden bipolar o depresión mayor tomando litio, pero estos resultados son controversiales.

Hay dos psicoterapias comprobadas para tratar a aquellos que intentan el suicidio: terapia de comportamiento cognitivo para los que intentan el suicidio (CBT for suicide attempters) y terapia de comportamiento dialéctico (DBT) para pacientes con trastorno de límite de personalidad y ideación recurrente del suicidio y comportamientos. Claramente estas terapias interactivas a corto plazo hacen una diferencia.

Hay muchos estudios pequeños de varias intervenciones, incluyendo terapias prometedoras a corto plazo que incluyen a la familia, que demuestran que los intentos repetidos del suicidio son reducidos bajo las condiciones de tratamiento que se están usando.

Tratamiento para la Depresión Mayor

La investigación demuestra que el enseñarle a los profesionistas de la salud a reconocer y tratar la depresión es una manera efectiva de reducir las tasas del suicidio. Porque este es un hecho comprobado, nos enfocamos en como la depresión puede ser tratada, con medicamento y psicoterapia.

Si la depresión es leve, el doctor puede empezar con sólo la psicoterapia y agregar el medicamento más tarde si los síntomas no mejoran.

Medicamentos

Hay muchos medicamentos disponibles para tratar la depresión, los más comunes son los antidepresivos. En la actualidad hay 22 medicamentos aprobados por el FDA. Ya que no hay un examen preciso para coincidir con los síntomas o quejas de la persona con el medicamento correcto, no hay manera de saber que droga trabaja mejor para esa persona en particular. La persona que puede estar deprimida debería discutir con su médico la opción del medicamento y como tomarla, al igual que los efectos secundarios potenciales. A veces va a ser necesario probar varios medicamentos antes de encontrar el medicamento correcto que le de el mejor resultado con efectos secundarios mínimos.

Cuando se logra la dosis optima con el mejor medicamento, el antidepresivo puede tomar de 4—12 semanas para lograr el máximo beneficio, pero es posible que uno o dos síntomas mejoren en las primeras semanas.

Cuando se empiezan los antidepresivos o cuando se aumenta la dosis, pocos pacientes, especialmente los niños, adolescentes, y jóvenes adultos, pueden experimentar un aumento en la ansiedad, agitación, inquietud, irritabilidad, o coraje que pueden llevar a tener pensamientos de suicidio o intentos de suicidio. Estos deben ser resumidos por el doctor antes de que empiece el tratamiento.

- Continué en la parte posterior -

Tratamientos para Personas en Riesgo del Suicidio

Continuación

Sicoterapias

Más allá de las medicinas, específicos tipos de sicoterapia han sido probadas para tratar efectivamente la depresión. Por lo general estas son a corto plazo que duran de 12 –16 semanas y son formalizadas y interactivas. Las sesiones pueden llevarse a cabo una o dos veces por semana con un profesional que ha sido específicamente capacitado y certificado en el tratamiento que están usando.

Los tipos más comunes de la sicoterapia para la depresión son terapia cognitiva de comportamiento (CBT), terapia interpersonal (IPT), activación de comportamiento (BH), y análisis de sistemas de sicoterapia de comportamiento cognitivo (CBASP). Hay una evidencia clara de la investigación que combinando los antidepresivos con cualquiera de estas sicoterapias es el mayor tratamiento para la depresión crónica, que significa que el paciente ha tenido una enfermedad depresiva por dos años o más.

Terapia Electroconvulsiva

Si la depresión no responde al tratamiento o si es muy severa o si aparecen síntomas sicóticos, hay tratamientos adicionales que deben usarse. La terapia más vieja y mejor estudiada es la terapia electroconvulsiva, un tratamiento que se pueda dar ya sea en el hospital o como paciente ambulatorio, pero requiere de anestesia y de una pequeña corriente de electricidad al cerebro. Es sorprendentemente efectivo pero puede tener efectos secundarios, que los doctores están trabajando en reducir.

Un tratamiento similar es la estimulación transmagnética (TMS) que es menos dramático pero no igual de efectiva.

Finalmente, para aquellos que sufren del trastorno del estado de ánimo estacional (SAD), el doctor puede sugerir terapia de la luz además de otro tratamiento.

Tratamiento para el Trastorno Bipolar

Otro grupo de alto riesgo son las personas con trastorno bipolar, que es caracterizado por cambios de ánimo de alto (maniaco) a bajo (depresivo), a veces con periodos de sentirse normal entre medio. Aquellos con trastorno bipolar están a un riesgo más alto del suicidio cuando están en un estado depresivo o tienen un estado de ánimo mixto.

Con el trastorno bipolar, el doctor empezará el tratamiento con un estabilizador de estado de ánimo como litio, anti convulsantes de ánimo estabilizadores, o anti sicóticos. El uso de los anti depresivos para la fase depresiva de la enfermedad es a veces importante, pero no hay evidencia que los antidepresivos tienen un resultado duradero.

Tratamiento para el Abuso de Alcohol y Drogas

Cuando el uso de alcohol o drogas se combina con la depresión, trastorno bipolar o cualquier trastorno mental puede aumentar el riesgo del suicidio. Cuando se esta tratando, el paciente debe ser completamente honesto sobre su uso de alcohol o drogas para el tratamiento más seguro y de tener la mejor oportunidad de mejorarse. El tratamiento para el abuso de alcohol y drogas es variado pero siempre incluye un componente sicosocial fuerte. Un nuevo recurso en el internet esta disponible para ayudar a personas a reconocer y encontrar cuidado de alta calidad para el trastorno del uso del alcohol. Para acceder este recurso visite:// alcoholtreatment.niaaa.nih.gov/

No hay una sola causa del suicidio. El suicidio ocurre más seguido cuando lo que causa estrés excede las habilidades para enfrentar de alguien sufriendo de una condición de salud mental.

***Esta es la última entrega de nuestra serie sobre el reconocimiento,
el tratamiento y la prevención del suicidio.***

Treatments for People at Risk of Suicide

Treatment

Ninety percent of people who die by suicide have a mental disorder at the time of their deaths. There are biological and psychological treatments that can help address the underlying health issues that put people at risk for suicide.

Treatment for Suicide and Suicide Attempts

At this time, there is only one medication, clozapine, approved by the FDA for suicide risk reduction in patients with schizophrenia. There is one study of mood disorder patients that shows that treatment with antidepressants, atypical antipsychotics, and lithium reduced death by suicide. There are meta-analyses of small lithium studies that show that suicide is reduced in patients with either bipolar disorder or major depression taking lithium, but those findings are controversial.

There are two proven psychotherapies for treating those who attempt suicide: cognitive behavior therapy for suicide attempters (CBT for suicide attempters) and dialectical behavioral therapy (DBT) for patients with borderline personality disorder and recurrent suicidal ideation and behaviors. Clearly these short term interactive therapies make a difference.

There are many small studies of various interventions, including promising short term therapies that include the family, that show that repeat suicide attempts are reduced under the treatment condition being tested.

Treatment for Major Depression

Research shows that teaching health care professionals to recognize and treat depression is an effective way to reduce suicide rates. Because that is a proven fact, we focus here on how depression can be treated, both with medications and with psychotherapy.

If the depression is mild, the doctor may begin with psychotherapy alone and add medication later if the symptoms don't improve.

Medications

Many medications are available to treat depression, the most common of which are antidepressants. About 22 medications are currently approved by the FDA. Since there is no accurate test to match a person's symptoms and complaints with the right medication, there is no way to know which drug will work best for a particular person. The person who may be depressed should discuss with their doctor the medication choice and how to take it, as well as the potential side effects. Sometimes there is the need to try a few different medications before finding the one that gives the best result with minimum side effects.

When the optimal dose with the best medication is achieved, the antidepressant may take from 4–12 weeks to achieve maximum benefit, but it is possible for one or two symptoms to improve in the first few weeks.

When antidepressants are started or when doses are increased, a few patients, especially children, adolescents and young adults, may experience increased anxiety, agitation, restlessness, irritability or anger which may lead to suicidal thoughts or attempts. These should be outlined by the doctor before the treatment begins.

- Continued on back -

Treatments for People at Risk of Suicide

Continued

Psychotherapies

Beyond medicines, specific types of psychotherapies have been proven effective for treating depression. These are usually short term lasting from 12–16 weeks and they are formalized and interactive. Sessions may take place one to two times a week with a professional who has been specifically trained and certified in the treatment they are using.

The most common types of psychotherapy for depression are cognitive behavior therapy (CBT), interpersonal therapy (IPT), behavioral activation (BH), and cognitive behavioral analysis system of psychotherapy (CBASP). There is clear evidence from research studies that combining antidepressants with any one of these psychotherapies is the best treatment for chronic depression, meaning that the patient has had a depressive illness for two years or more.

Electroconvulsive Therapy

If the depression does not respond to treatment or if it is very severe or if psychotic symptoms appear, there are additional treatments that should be used. The oldest and best studied is electroconvulsive therapy, a treatment that can be given as an out or inpatient, but requires anesthesia and the delivery of a small electric current to the brain. It is remarkably effective but can have side effects, which the doctors are working to reduce.

A similar treatment is transcranial magnetic stimulation (TMS) which is less dramatic and may not be as effective.

Finally, for those who suffer from seasonal mood disorder (SAD), the doctor may suggest light therapy in addition to other treatment.

Treatment for Bipolar Disorder

Another high risk group is people with bipolar disorder, which is characterized by mood swings from high (manic) to low (depressed), often with periods of feeling normal between. Those with bipolar disorder are at greatest risk for suicide when they are in a depression or have a mixed mood state.

With bipolar disorder, the doctor will begin treatment with a mood stabilizer such as lithium, mood stabilizing anticonvulsants, or antipsychotics. The use of antidepressants for the depressive phase of the illness is sometimes important, but there is no evidence that antidepressants have long lasting results.

Treatment for Alcohol and Drug Abuse

When combined with depression, bipolar disorder or any mental disorder, alcohol and drug abuse can increase suicide risk. When being treated, the patient should be completely honest about his/her alcohol or drug intake for the safest treatment and the best chance of getting better. Treatment for alcohol and drug abuse is varied but always includes a strong psychosocial component. A new online resource is now available to help people recognize and find high quality care for alcohol use disorder. To access this resource visit <https://alcoholtreatment.niaaa.nih.gov/>

There is no single cause for suicide. Suicide most often occurs when stressors exceed current coping abilities of someone suffering from a mental health condition.

This is the last installment in our series on recognizing, treating, and preventing suicide.

Como Entregar un Artículo para el Boletín

FECHA PARA ENTREGAR: Al medio día del martes antes de la fecha de la publicación.

COMO ENTREGAR: envíe por email a bulletin@olrchurch.org, entréguelo a la Oficina Parroquial, o envíe por correo a la Parroquia.

Puede Hospedar en Casa a Nuestra Señora de Guadalupe

La Sociedad Guadalupana tiene un ministerio en donde la imagen de Nuestra Señora de Guadalupe visitará el hogar de los parroquianos por una semana. Cada semana en la Misa de 9:45 a.m. una familia que tenían la Imagen de Nuestra Señora de Guadalupe en su hogar la regresará, y se pasará a otra familia después de una bendición especial. La familia puede invitar a sus amistades, familia y vecinos a visitar su hogar y rezar el Rosario con ellos. Se les dará un guía para rezar el Rosario, que incluye una narración de cada aparición de Nuestra Señora de Guadalupe. El domingo siguiente la familia regresará la imagen cuando asistan a la Misa de 9:45, y se «repite el ciclo.»

Personas que hablan inglés y español pueden tomar parte, ya que el guía es bilingüe. Personas que normalmente asisten a otras Misas puede participar.

Si desea tener a la imagen en su hogar por una semana, favor de comunicarse con Berta Ramirez al 510.441.7786 o Margarita Tijero al 510.460.2924.

San Vicente de Paúl esta Aquí para Ayudar A los Necesitados

La Sociedad de San Vicente de Paúl (SVDP) en NSR tienen una despensa de comida que esta localizada en la casita junto al cerco de la Calle B donde la comida es repartida a quienes la necesitan o están teniendo dificultades financieras. Para obtener comida, pase por el trailer cuando haya un voluntario y este abierto:

Horario de la Despensa de Comida de SVDP

Viernes, 6:15 - 7:45 p.m.

Si necesita comida cuando la despensa esta cerrada, puede comunicarse con la Oficina Parroquial o llame a la línea de ayuda de SVDP al 510.706.5852. El voluntario/a de SVDP contestando el teléfono esta de «guardia» pero quizás no conteste el teléfono — deje un mensaje y le regresarán su llamada para hacer arreglos para entregarle su comida.

SVDP también provee ayuda o le dan referencias a aquellos que tienen otras necesidades aparte de comida como financieras, consejería, salud, muebles, ropa, y otras necesidades vitales para la vivienda. Si necesita ayuda, o conoce de alguien que necesite ayuda pero les da pena pedir ayuda, llámenos durante la semana (no importa el día) al 510.706.5852. Si nadie contesta deje un mensaje y un representante de SVDP de la parroquia le regresará la llamada y ayudarle y brinda apoyo.

Cada Viernes: Cena de Convivencia

Todos son bienvenidos a venir cada viernes por la noche a las 6:00 p.m. en el Salón Dobrec.

¿Conoce a Alguien que esta Enfermo/a en Casa? Pida una Visita de un Ministro a los Enfermos

Si usted, o alguien que conoce, esta enfermo o no puede venir a Misa, déjenos saber. Podemos mandar a un Ministro de los Enfermos a visitar a la persona enferma y llevarles la Eucaristía en casa. Llame a la Oficina Parroquial al 510.471.2609 y uno de los Ministros de los Enfermos se comunicará con usted.

Encienda una Veladora en la Capilla

Primero compre una veladora por \$3.00 en la Oficina Parroquial, de la Sacristía, o cuando se vende el Scrip y artículos religiosos. Colóquela en el globo de vidrio vacío, y no en el piso. Debido a razones de seguridad y para evitar el daño del humo al cuarto, sólo las veladoras que se venden aquí en la parroquia pueden usarse — todas las demás se removerán.

How to Submit an Article for the Bulletin

DEADLINE: Noon on Tuesday before the date of publication.

HOW TO SUBMIT: email it to bulletin@olrchurch.org, turn it in at the Parish Office, or mail it to the Parish.

You Can Host Our Lady of Guadalupe In Your Home

The Guadalupe Society has a ministry where an image of Our Lady of Guadalupe will visit parishioners' homes for a week. Each week at the 9:45 a.m. Máss, a family that hosted the image will return it and it will be transferred to another family after a special blessing. The family can then invite friends, family and neighbors to visit their home and pray the Rosary with them. A guide for praying the Rosary is provided, which includes a narrative of each apparition of Our Lady of Guadalupe. The following Sunday the family will return the image when they attend the 9:45 Máss, and the "cycle is repeated."

People who speak both English and Spanish can take part, as the guide is bilingual. People who normally attend other Másses can still participate.

If you would like to schedule a week for the image to reside in your home, please contact Berta Ramirez at 510.441.7786 or Margarita Tijero at 510.460.2924.

St. Vincent de Paul is Here to Help Those in Need

The St. Vincent de Paul Society (SVDP) at OLR runs a food pantry out of the trailer that is located near the B Street gate where food is provided to those who are going hungry or are having a difficult time making ends meet. To get food, stop by the trailer when it is staffed and open:

SVDP Food Pantry Hours

Fridays, 6:15 - 7:45 p.m.

If you need food when the pantry is closed, either contact the Parish Office or call the SVDP hotline, 510.706.5852. The SVDP volunteer is "on call" and may not be immediately available — leave a message and the volunteer will call you back to make arrangements to get you food.

SVDP can also provide help or referrals to those with other needs besides food such as finances, counseling, health, furniture, clothing, and other necessary living expenses. If you need help, or know someone who does and might be too proud to ask for it, give us a call any day of the week at 510.706.5852. If no one answers leave a message and a parish SVDP representative will call you back to lend a hand and offer support.

Every Friday: Fellowship Dinner

All are welcome to come every Friday night at 6:00 p.m. in the Dobrec Room.

Know of Someone Who is Sick? Ask for a Visit from a Minister to the Sick

If you, or someone you know, is ill and cannot make it to Church, let us know. We can send a Minister to the Sick to pay a visit and provide Communion in the home. Call the Parish Office at 510.471.2609 and we will have a Minister to the Sick contact you.

Light a Votive Candle in the Chapel

First, purchase a candle for \$3.00 at the Parish Office, from the Sacristy, or when Scrip and religious articles are sold. Place it in an empty glass globe, and not on the floor. Due to safety concerns and to avoid smoke damage to the room, only the candles sold by the parish can be used — all others will be removed.